



EN/ES

# SA-80 SA-81

### USER'S GUIDE GUÍA DEL USUARIO

Please keep all information for future reference.  
Por favor guarde toda la información para futuras consultas.



CASIO COMPUTER CO., LTD.  
6-2, Hon-machi 1-chome  
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

MA2208-A Printed in China  
© 2022 CASIO COMPUTER CO., LTD.

Any reproduction of the contents of this manual, either in part or its entirety, is prohibited. Except for your own, personal use, any other use of the contents of this manual without the consent of CASIO is prohibited under copyright laws.  
IN NO EVENT SHALL CASIO BE LIABLE FOR ANY DAMAGES WHATSOEVER (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF INFORMATION) ARISING OUT OF THE USE OF OR INABILITY TO USE THIS MANUAL OR PRODUCT, EVEN IF CASIO HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.  
The contents of this manual are subject to change without notice.  
The actual appearance of the product may be different from that shown in the illustrations in this User's Guide.  
Company and product names used in this manual may be registered trademarks of others.

#### NOTICE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

#### FCC WARNING

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

#### Declaration of Conformity

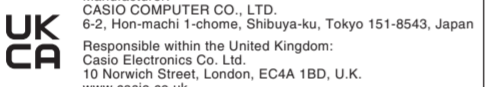
Model Name: SA-80, SA-81  
Trade Name: CASIO COMPUTER CO., LTD.  
Responsible party: CASIO AMERICA, INC.  
Address: 570 MT. PLEASANT AVENUE, DOVER, NEW JERSEY 07801  
Telephone number: 973-361-5400  
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

#### Important Information for Parents!

- Parents should please note the following important information before letting children use this product.
- Before using the AD-E95100LE/LG/LJ/LU/LW adaptor to power the unit, be sure to check the AC adaptor for any damage first. Carefully check the power cord for breakage, cuts, exposed wire and other serious damage. Never let children use an AC adaptor that is seriously damaged.
  - Never mix batteries of different types.
  - Never mix old batteries with new ones.
  - Use recommended batteries or equivalent types.
  - Always make sure that positive (+) and negative (-) poles are facing correctly as indicated near the battery compartment.
  - Replace batteries as soon as possible after any sign they are getting weak.
  - Do not short-circuit the battery terminals.
  - The product is not intended for children under 3 years.
  - Use only CASIO AD-E95100LE/LG/LJ/LU/LW adaptor.
  - Be sure to disconnect the AC adaptor before cleaning the product.

Be sure to read the "Safety Precautions" in the separate "READ THIS!" sheet, and use the product correctly.



# Getting Ready

## Power Supply

Prepare a household power outlet or batteries.

### IMPORTANT!

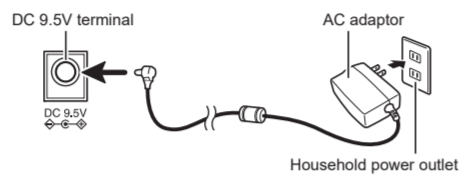
- Be sure to comply with the "Safety Precautions" provided in the separate "READ THIS!" sheet. Incorrect use of this product creates the risk of electric shock and fire.
- Always make sure that the Digital Keyboard is turned off before plugging in or unplugging the AC adaptor, or before loading or removing batteries.

## Using a Household Power Outlet

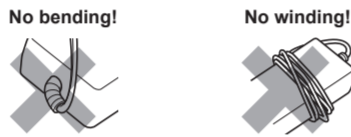
Make sure that you use only the AC adaptor specified for this keyboard. Use of a different type of AC adaptor can cause malfunction.



\* Check with your dealer for the name of the AC adaptor to be used.



- The AC adaptor will become warm to the touch after very long use. This is normal and does not indicate malfunction.
- To prevent breaking of the wire, take care to avoid putting any type of load on the power cord.



## Using Batteries

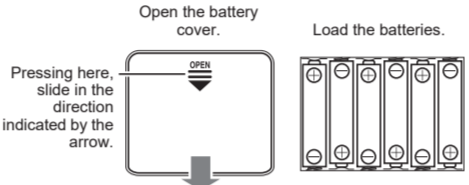
Use 6 commercially available size AA alkaline batteries or NiMH rechargeable batteries.  
Commercially available size AA manganese batteries can also be used, but because some types of usage may require high power consumption, the use of alkaline batteries or NiMH rechargeable batteries is recommended.

Note the precautions below when using rechargeable batteries.

- Use Panasonic Group AA-size enloop rechargeable batteries. Do not use any other type of batteries.
- Use only the specified charger to charge batteries.
- Rechargeable batteries must be removed from the product for charging.
- For information about using enloop batteries or their specified charger, be sure to read the user documentation and precautions that come with each item, and use them only as directed.

Open the battery cover on the bottom of the Digital Keyboard, load the batteries, and then close the cover.

- Take care to ensure that the positive (+) and negative (-) ends of the batteries are facing correctly.



### IMPORTANT!

- Battery life is approximately 12 hours of continuous use (based on alkaline batteries, normal play). Any of the symptoms below may indicate batteries are low and need to be replaced as soon as possible.

- Distorted sound
- Sudden loss of power
- Power immediately cuts out after being restored
- Failure to start up
- Failure to operate correctly

### NOTE

- The Digital Keyboard will turn off automatically to preserve battery power if you do not perform any operation for about six minutes (Auto Power Off). Hold down the TONE button while turning on the keyboard to disable Auto Power Off.

# Reference

## Troubleshooting

- There is no sound when I press keyboard keys.
  - Check to make sure surge batteries are loaded or that the AC adaptor is connected correctly. (See "Power Supply".)
  - Unplug the plug from the (PHONES/OUTPUT) jack if one is connected.
- The sound is distorted. The power suddenly cuts out.
  - Battery power may be low. See "Power Supply".

## Specifications

Model Name : SA-80, SA-81  
Keyboard : 44 mini-size keys, 3.5 octaves  
Polyphony : 32 notes maximum  
Tones : 100  
Preset Rhythms : 50  
Preset Songs : 10 tunes; melody off  
Tuning : A4 = 415.5 to 440.0 to 465.9 Hz  
Other Functions : Transpose, Octave Shift, Reverb, Scale Tuning (Temperament)  
Speakers : φ8 cm x 2 (output: 0.8 W + 0.8 W)  
Power Jack : DC 9.5V  
Phones/Output jack : Stereo mini jack  
Output Impedance: 120 Ω  
Output Voltage: 500 mV (RMS) MAX

## Power Supply

- Batteries: 6 AA-size alkaline batteries or AA-size rechargeable nickel-metal hydride batteries
- Battery Life: Approximately 12 hours (alkaline batteries), approximately 10 hours (rechargeable nickel-metal hydride batteries)\*
- AC Adaptor: AD-E95100LE/LG/LJ/LU/LW
- Auto Power Off: Approximately 6 minutes after last key operation

Power Consumption: 9.5 V ~ 3.8 W  
Dimensions : 60.4 × 21.1 × 5.7 cm  
(23 3/4 × 8 1/16 × 2 1/4 inch)  
Weight : Approximately 1.4 kg (3.1 lbs) (without batteries)

\* Measured values while using enloop batteries. enloop is a registered trademark of Panasonic Group.

### NOTE

- Design and specifications are subject to change without notice.
- You can get information about accessories that are separately for this product from the CASIO keyboard catalog available from your retailer, and from the CASIO website at the following URL.  
<https://world.casio.com/>

For information about the product and its music scores, visit the CASIO website.

<https://support.casio.com/global/en/em/manual/SA-80/>



## Scale Tuning List

Setting	Scale Tuning Name
00	Equal
01	Pure Major
02	Pure Minor
03	Pythagorean
04	Kimberger 3
05	Werkmeister
06	Mean-Tone
07	Rast
08	Bayati
09	Hijaz
10	Saba
11	Dashti
12	Chahargah
13	Segah
14	Gurjari Todi
15	Chandrakausi
16	Charukeshi

# Built-in Music Data Lists

## Tone List

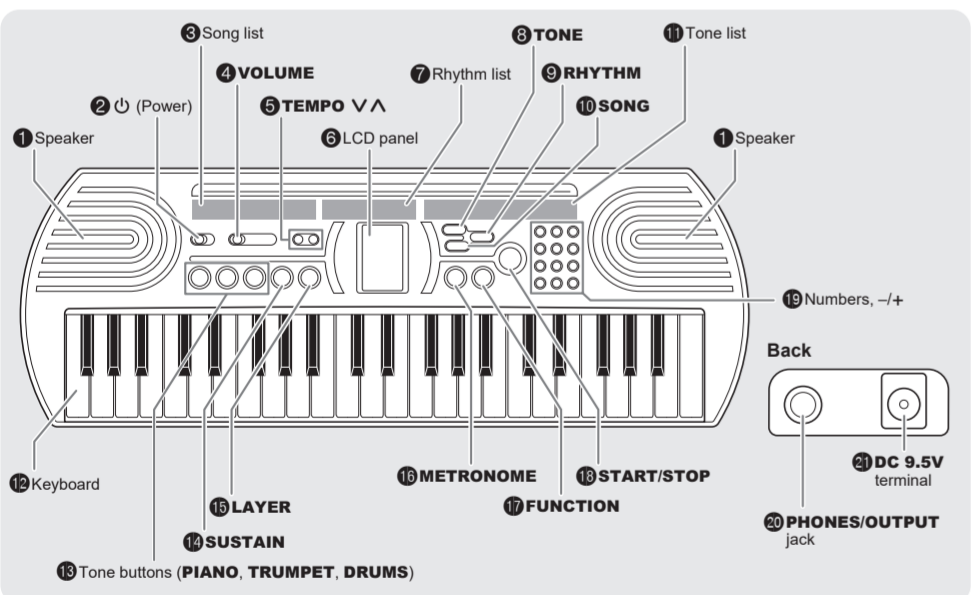
PIANO	BRASS
00 GRAND PIANO	50 TRUMPET
01 BRIGHT PIANO	51 TROMBONE
02 STRINGS PIANO	52 TUBA
03 ELEC GRAND PIANO	53 MUTE TRUMPET
04 ELEC PIANO 1	54 FRENCH HORN
05 ELEC PIANO 2	55 BRASS
06 HARP/SICHHORD	56 SYNTH-BRASS 1
07 CLAVI	57 SYNTH-BRASS 2
08 THUMB PIANO	WOODWIND
MELODIC PERC.	58 ALTO SAX
09 VIBRAPHONE	59 TENOR SAX
10 MARIMBA	60 SOPRANO SAX
11 XYLOPHONE	61 BARITONE SAX
12 CELESTA	62 OBOE
13 GLOCKENSPIEL	63 ENGLISH HORN
14 TUBULAR BELL	64 BASSOON
15 STEEL DRUMS	65 CLARINET
SCALA	66 FLUTE
16 ELEC ORGAN	67 PICCOLO
17 PERC ORGAN	68 RECORDER
18 ROCK ORGAN	69 PAN FLUTE
19 PIPE ORGAN	70 WHISTLE
20 REED ORGAN	71 OCARINA
21 ACCORDION	SYNTHPAD
22 HARMONICA	72 SQUARE LEAD
23 BANDONEON	73 SAW LEAD
GUITAR	74 GALLIPE
24 NYLON STR GUITAR	75 VOICE LEAD
25 STEEL STR GUITAR	76 BASS LEAD
26 JAZZ GUITAR	77 CHOIR AAHS
27 CLEAN GUITAR	78 VOICE DOO
28 MUTE GUITAR	79 SYNTH-VOICE
29 OVERDRIVE GT	80 WARM PAD
30 DISTORTION GT	81 SPACE CHOIR
31 GT HARMONICS	82 METAL PAD
BALLO	83 RAIN DROP
32 BASS	84 SOUND TRACK
33 ACOUSTIC BASS	85 ATMOSPHERE
34 FINGERED BASS	86 BRIGHTNESS
35 PICKED BASS	87 INDIAN
36 FRETLESS BASS	88 SITAR
37 SLAP BASS	89 HARMONUM 1
38 SYNTH-BASS 1	90 HARMONUM 2
39 SYNTH-BASS 2	91 SANTUR
STRINGS	92 TABLA
40 VIOLIN	93 PIPE ORGAN (INDIAN)
41 CELLO	94 HARMONICA (INDIAN)
42 CONTRABASS	95 TRUMPET (INDIAN)
43 PIZZICATO	SEPERCUSSION
44 HARP	95 SEASHORE/BIRD
45 KOTO	96 HELICOPTER/GUNSHOT
46 STRINGS	97 WOOD BLOCK/TAIKO
47 SLOW STRINGS	98 MELODIC TOM SYNTH-DRUM
48 SYNTH-STRINGS	99 DRUM SET
49 ORCHESTRA HIT	

## Rhythm List

POPS	Key	99-DRUM SET
00 STRAIGHT 8 BEAT	F1	-
01 8 BEAT POP	F2	Synth Kick
02 MELLOW 8 BEAT	F22	Synth Snare 1
03 60's 8 BEAT	C2	Synth Snare 2
04 16 BEAT 1	G2	Dance Kick 2
05 16 BEAT 2	A2	Dance Kick 1
06 16 BEAT SHUFFLE	B2	Dance Snare 1
07 POP BALLAD	B2	Dance Snare 2
08 MODERN BALLAD	C3	Snare 3
09 16 BEAT BALLAD	D3	Brush Snare Slap
10 6/8 BALLAD	E3	Brush Snare Sweep
DANCE	F3	Kick 2
11 EDM	F3	Slide Stick
12 TECHNO POP	G3	Snare 1
13 TRANCE	G3	Closed Hi-Hat
14 MODERN DANCE	H3	High Tom
15 DISCO SOUL	A3	Snare 2
ROCK/JAZZ	B3	Open Hi-Hat
16 STRAIGHT ROCK	B3	Low Tom
17 BLUES	C4	Mid Tom
18 SLOW ROCK	C4	Crash Cymbal
19 MIDDLE BIG BAND	D4	High Tom
20 JAZZ WALTZ	E4	Ride Cymbal
EUROPEAN	E4	Xiao Luo
21 POLKA	F4	Vibraslap
22 WALTZ	F4	Tambourine
23 TANGO	G4	Miracas
24 MARCH 1	G4	Triangle Close
25 MARCH 2	A4	Triangle Open
LATIN	B4	Claves
26 BOSSA NOVA	B4	Mule Cuca
27 BEGUINE	C5	Open Cuca
28 SAMBA	C5	Mule High Conga
29 CHA-CHA-CHA	D5	Open Low Conga
30 MERENGUE	E5	Open High Conga
31 SALSA	E5	High Agogo
32 REGGAE	F5	Low Agogo
33 CUMBIA	F5	High Whistle
34 REGGATON	G5	Low Whistle
WORLD I	G5	Tabla Ge
35 BLUEGRASS	A5	Tabla Ka
36 DIXIE	B5	Tabla Te
37 FAST GOSPEL	B5	Tabla Na
38 PASODOBLE	C6	Tabla Tun
39 ADANI	C6	High Timbale
40 BALADI	D6	Low Timbale
41 MUS	E6	High Bongo
42 KRONGCONG	E6	Low Bongo
43 DANGDUT	F6	Long Gungo
44 HANG GUNG	F6	Long Gungo
WORLD II	F6	Short Gungo
44 BHNANGRA	G6	Cowbell
45 DABRA	G6	High Wood Block
46 KEHARWA	A6	Low Wood Block
47 TEENT TAAL	B6	Cabasa
48 BHAIJAN	B6	Shaker
49 INDIAN POP	C7	Hand Clap

## Drum Map

# General Guide



## Playing Something on the Digital Keyboard

- Set (ON) to "ON".  
The Digital Keyboard switches on.
- Use (Keyboard) to make a sound.
- Use (VOLUME) to adjust the volume.

## Playing Using Tones

- Press (TONE).  
Tone number
- Choose your favorite tone from the (Tone list) or from the tone list in this User's Guide, and then enter its number using the numbers or the plus (+) and minus (-) buttons.
  - Enter a 2-digit tone number.  
For example, to select "05 ELEC.PIANO 2", press "0" and then "5".

- You can also use plus (+) and minus (-) buttons to change the number. ("+" increases the number and "-" decreases the number.) Holding the button down changes the number continuously.
- Press "+" and "-" at the same time to return to the original setting.

- Use (Keyboard) to play the tone you chose.

- You can use (PIANO, TRUMPET, DRUMS) to quickly and easily select the GRAND PIANO (00), TRUMPET (50) and DRUM SET (99) tones.

## Sustaining Notes After Keyboard Keys Are Released

- Press (SUSTAIN).  
This enables sustain.



- Changing the tone cancels sustain.

## General Guide

### Layering Two Tones

You can use the procedure below to layer two tones and output the resulting sound. The part that is played using a single tone is the main part, while the second part that is layered over the main part is the layer part.

- Press (LAYER).  
This enables layering.
- Use the numbers or plus (+) and minus (-) buttons to change the tone of the layer part.
- To cancel the layer, press (LAYER) again or press (PIANO, TRUMPET, DRUMS).

## Playing Using the Metronome

- Press (METRONOME).  
The metronome starts up.
- Press (METRONOME) again to stop the metronome.

- For information on how to change the metronome tempo, see "Changing the Speed (Tempo) of a Rhythm or Built-in Song".

## Changing the Beat

You can use the procedure below to configure the settings so that the Digital Keyboard sounds a chime on the first beat of each measure and a click on the remaining beats.

- Press (METRONOME).  
BEAT: 4  
Tempo
- Use the numbers or the plus (+) and minus (-) buttons to enter the beat.
  - Choose a beat setting from 0-9.
  - If you choose "0", no chime sounds on the first beat.

## General Guide

### Listening to Built-in Songs

- Press (SONG).  
SONG  
RHYTHM SONG  
Song number
- Choose a song from (Song list) and then enter its number using the numbers or the plus (+) and minus (-) buttons.
  - When using numbers to choose a song, start by entering "0". The procedure for entering the number is the same as for tone numbers.
  - To listen through all the songs, display "AL" on the LCD panel. To display "AL", either use the plus (+) and minus (-) buttons, or just press one of the number buttons "1-9" without first pressing "0".
- Press (START/STOP) to play the song you chose.
  - To stop the song, press (START/STOP) again.

- For information on how to change the tempo of the rhythm, see "Changing the Speed (Tempo) of a Rhythm or Built-in Song".
- If you change the tempo, tone or any other setting for a song while listening to all the songs "AL", the changed song settings revert to their initial values when the next song is played.

## Muting the Song Melody So You Can Play It Yourself

- Hold down (SONG).  
This mutes the melody for built-in songs.  
SONG  
AL M "M" (mute) lights
- Press (START/STOP).  
The melody is not played, so you can play it yourself on the keyboard.

## General Guide

### Changing the Function Settings

Use the procedure below to change the function settings.

- Press (FUNCTION).
  - The setting changes each time you press (FUNCTION). is displayed to the left of the set value.
- Use the numbers or the plus (+) and minus (-) buttons to enter value.
  - You can set any value between 1 and 8.

Display	Description
OCTAVE	Raise or lower pitch in octave units. Setting: -1 to +1
TRANS.	Raises or lowers the overall pitch in semitone steps. Setting: -12 to 0 to +12
REVERB	Uses Reverb type to change the sound's reverb. Setting: OFF, ROOM, HALL1, HALL2, STADIUM
SCALE TYPE	Allows you to change the keyboard scale by selecting your preferred scale from the 17 preset scales in the Scale Tuning List in the User's Guide.
SCALE BASE	Changes the scale tuning base note. Setting: C through B
TUNING	Fine tunes the overall pitch by changing the frequency of A4 in 0.1 Hz units. Setting: 415.5 Hz to 440.0 Hz to 465.9 Hz

- Use the numbers or the plus (+) and minus (-) buttons to enter a value.
  - You can also change the base note setting for a scale tuning by pressing a key on the keyboard.
  - Press "+" and "-" at the same time to return to the original setting.
  - The original display returns after a few moments.

### Making the Screen Easier to See

You can adjust the contrast of the LCD panel.

- Hold down (FUNCTION) and press "0" in.  
LCD  
FUNCTION STATUS  
Values set
- Use the numbers or the plus (+) and minus (-) buttons to enter value.
  - You can set any value between 1 and 8.

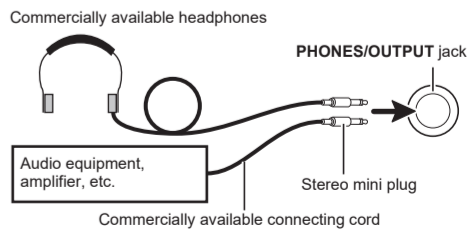
- The LCD contrast setting is retained even if you switch the Digital Keyboard off.

## Settings at Power Off

When you turn the Digital Keyboard off, all settings such as the tone numbers and song numbers revert to their original settings. You cannot save your settings before turning the Digital Keyboard off.

## Using Headphones or Audio Equipment

Connect headphones or audio equipment to the PHONES/OUTPUT jack on the back of the Digital Keyboard.  
If the plug you are using does not match the jack, use a commercially available adaptor plug.



- Do not listen to very high volume output over headphones for long periods. Doing so creates the risk of hearing damage.
- When connecting a musical instrument amplifier, set the Digital Keyboard volume to a low level and use the amplifier's volume control to adjust to the desired volume level.



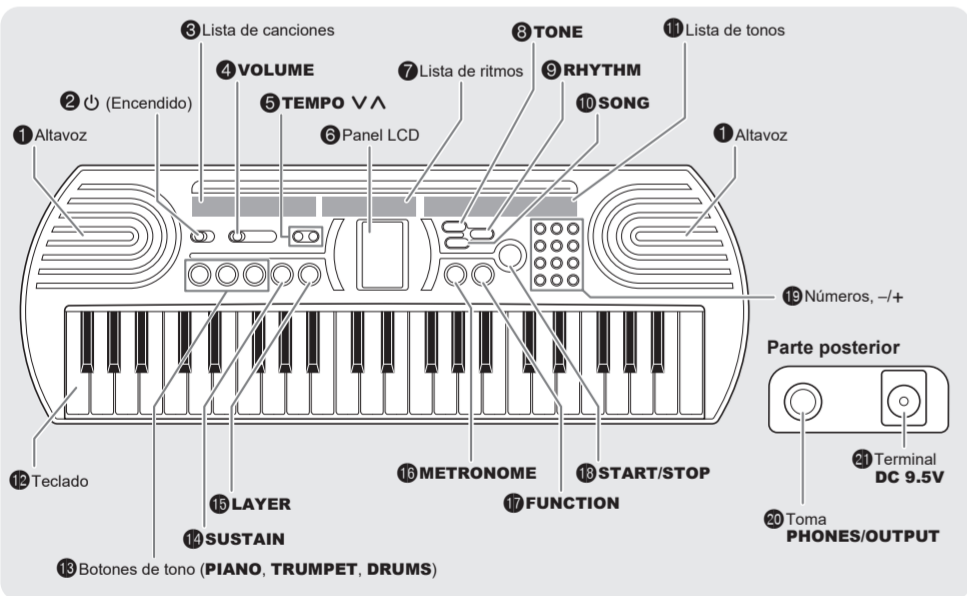
- Se prohíbe la reproducción del contenido de este manual, ya sea de forma íntegra o parcial. Según las leyes de los derechos de autor, queda prohibido el uso del contenido de este manual sin el consentimiento de CASIO, salvo que sea para su uso personal.
- BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA CASIO SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO O PERJUICIO (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, DAÑOS POR LUCRO CESANTE, LA INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, LA PÉRDIDA DE INFORMACIÓN) QUE SE RELACIONEN CON EL USO O LA INCAPACIDAD PARA UTILIZAR ESTE MANUAL O EL PRODUCTO, AÚN CUANDO CASIO HAYA SIDO ADVERTIDO RESPECTO A LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.
- El contenido de este manual se encuentra sujeto a cambios sin previo aviso.
- La apariencia real del producto puede diferir de la mostrada en las ilustraciones de esta Guía del usuario.
- Los nombres de compañías y productos usados en este manual pueden ser marcas registradas de terceros.

- [Información importante para los padres]**
- Se ruega a los padres leer la siguiente información importante antes de permitir que sus hijos utilicen este producto.
  - Antes de usar el adaptador AD-E95100LE/LG/LJ/LU/LW para alimentar la unidad, asegúrese de verificar la inexistencia de daños en el mismo. Verifique cuidadosamente el cable de alimentación por rotura, cortes, alambres expuestos y otros daños serios. No permita que los niños utilicen un adaptador de CA seriamente dañado.
  - No mezcle nunca pilas de diferentes tipos.
  - Nunca mezcle pilas nuevas y usadas.
  - Utilice las pilas recomendadas o equivalentes.
  - Asegúrese siempre de que los polos positivo (+) y negativo (–) estén correctamente orientados, tal como se indica en el compartimento de las pilas.
  - Cambie las pilas tan pronto como sea posible ante cualquier signo de desgaste.
  - No ponga en cortocircuito los terminales de las pilas.
  - El producto no es para ser usado por niños menores de 3 años.
  - Utilice únicamente el adaptador CASIO AD-E95100LE/LG/LJ/LU/LW.
  - Asegúrese de desconectar el adaptador de CA antes de limpiar el producto.

Asegúrese de leer las "Precauciones de seguridad" en la hoja separada "¡LEA ESTO!" y utilice el producto correctamente.



## Guía general



### Para tocar algo en el teclado digital

1. Ajuste (U) a "ON". El teclado digital se enciende.
2. Utilice (Teclado) para que emita sonido.
3. Utilice (VOLUME) para ajustar el volumen.

### Emitir diferentes tonos

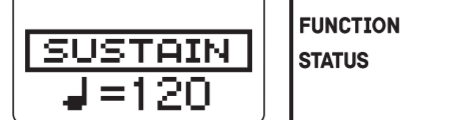
1. Pulse (TONE).
  - El número de tono que aparece en el panel LCD es el número de tono que se tocará.
2. Elija su tono favorito de la (Lista de tonos) o de la lista de tonos de esta Guía del usuario y luego introduzca su número utilizando los botones (numéricos o de más (+) y menos (-)).
  - Introduzca un número de tono de 2 dígitos. Por ejemplo, para seleccionar "05 ELEC.PIANO 2", pulse "0" y luego "5".

### NOTA

- Puede utilizar (PIANO, TRUMPET, DRUMS) para una selección rápida y fácil de los tonos GRAND PIANO (00), TRUMPET (50) y DRUM SET (99).

### Sostenimiento de las notas después de soltar las teclas

1. Pulse (SUSTAIN). Se habilita el sostenimiento.



### NOTA

- El sostenimiento se cancela al cambiar el tono.

## Procedimientos iniciales

### Fuente de alimentación

Funciona con una toma de corriente doméstica o con pilas.

### ¡IMPORTANTE!

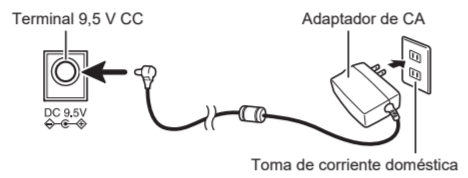
- Asegúrese de cumplir con las "Precauciones de seguridad" provistas en la hoja separada "¡LEA ESTO!". El uso incorrecto de este producto conlleva el riesgo de incendios o descargas eléctricas.
- Asegúrese de apagar el teclado digital antes de conectar o desconectar el adaptador de CA, o antes de instalar o extraer las pilas.

### Uso de una toma de corriente doméstica

Asegúrese de utilizar únicamente el adaptador de CA especificado para este teclado. El uso de un adaptador de CA de diferente tipo puede ocasionar un mal funcionamiento.

CASIO  
Adaptador de CA especificado:  
AD-E95100LE/LG/LJ/LU/LW\*  
(Clavija de la norma JEITA)

- \* Consulte con su distribuidor el nombre del adaptador de CA a utilizar.



- El adaptador de CA estará caliente después de un uso prolongado. Esto es normal y no es ningún signo de anomalía.
- Para prevenir la rotura del cable, tenga cuidado de no poner ningún tipo de peso sobre el cable de alimentación.

¡No lo doble!

¡No lo enrolle!



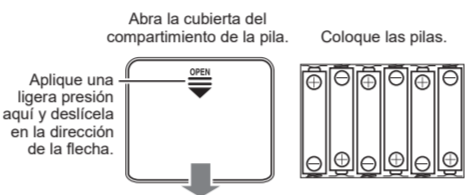
### Uso de las pilas

Utilice 6 pilas alcalinas tamaño AA o pilas recargables NiMH disponibles en el mercado. También se pueden utilizar pilas de manganeso de tamaño AA disponibles en el mercado, pero recomendamos las pilas alcalinas o pilas recargables de NiMH debido a que algunos usos requieren un alto consumo de energía.

Cuando utilice pilas recargables, observe las siguientes precauciones.

- Utilice pilas enloop recargables de tamaño AA del grupo Panasonic. No utilice ningún otro tipo de pilas.
- Para cargar las pilas utilice solo el cargador especificado.
- Las pilas recargables se deben retirar del producto para la carga.
- Para obtener información acerca del uso de las pilas enloop o del cargador especificado para las mismas, asegúrese de leer la documentación del usuario y las precauciones que se suministran con cada producto, y utilícelos según las indicaciones.

Abra la tapa del compartimento de las pilas situada en la parte inferior del teclado digital, coloque las pilas y cierre la tapa.



### ¡IMPORTANTE!

- La autonomía de la pila es de aproximadamente 12 horas de uso continuado (con pilas alcalinas, ejecución normal). Cualquiera de los síntomas mencionados a continuación puede indicar que la carga de las pilas es baja y que necesitan ser reemplazadas a la brevedad.

- Sonido distorsionado
- Pérdida repentina de energía
- La energía se interrumpe inmediatamente después de ser restablecida
- Error de encendido
- Error de funcionamiento

### NOTA

- El teclado digital se apagará automáticamente para ahorrar energía de las pilas tras un período de inactividad de aproximadamente seis minutos (Apagado automático).
- Para deshabilitar la función de apagado automático, mantenga pulsado el botón TONE mientras enciende el teclado.

## Referencia

### Solución de problemas

- **No se emite ningún sonido cuando presiono las teclas del teclado.**
  - Compruebe que las pilas estén instaladas o que el adaptador de CA esté correctamente conectado. (Consulte "Fuente de alimentación").
  - Desenchufe la clavija de la toma (PHONES/OUTPUT) si está conectada.

- **Sonido distorsionado. La alimentación se desconecta repentinamente.**
  - La carga de las pilas puede ser baja. Consulte "Fuente de alimentación".

### Especificaciones

Nombre del modelo : SA-80, SA-81  
Teclado : 44 teclas de tamaño mini, 3,5 octavas  
Polifonía : Máxima de 32 notas  
Tonos : 100  
Ritmos predefinidos : 50  
Canciones predefinidas : 10 melodías; melodía desactivada  
Afinación : A4 = 415,5 a 440,0 a 465,9 Hz  
Otras funciones : Transposición, desplazamiento de octava, reverberación, afinación de escala (temperamento)  
Altavoces : φ8 cm × 2 (salida: 0,8 W + 0,8 W)  
Toma de potencia : 9,5 V CC  
Toma de auriculares/salida: Toma mini estéreo  
Impedancia de salida: 120 Ω  
Voltaje de salida: 500 mV (RMS) MAX

### Fuente de alimentación : 2 vías

- Pilas: Utilice 6 pilas alcalinas de tamaño AA o pilas recargables de níquel-metal hidruro de tamaño AA
  - Vida útil de las pilas: Aproximadamente 12 horas (pilas alcalinas), aproximadamente 10 horas (pilas recargables de níquel-metal hidruro)\*
- Adaptador de CA: AD-E95100LE/LG/LJ/LU/LW
- Apagado automático: Aproximadamente 6 minutos después de la última operación de tecla

Consumo de energía : 9,5 V ~ 3,8 W  
Dimensiones : 60,4 × 21,1 × 5,7 cm  
Peso : Aproximadamente 1,4 kg (sin pilas)

- \* Valores obtenidos utilizando pilas enloop, enloop es una marca comercial registrada del Grupo Panasonic.

### NOTA

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Si desea obtener información sobre los accesorios disponibles separadamente para este producto, pídalo el catálogo de teclados CASIO a su vendedor, o acceda al sitio web de CASIO en la siguiente URL: <https://world.casio.com/>

Para obtener información sobre el producto y sus partituras, visite el sitio web de CASIO.

<https://support.casio.com/global/es/emi/manual/SA-80/>



### Lista de afinaciones de escala

Ajuste	Nombre de afinación de la escala
00	Equal
01	Pure Major
02	Pure Minor
03	Pythagorean
04	Kirberger 3
05	Werckmeister
06	Mean-Tone
07	Rast
08	Bayati
09	Hijaz
10	Saba
11	Dashti
12	Chahargah
13	Segah
14	Gurjari Todi
15	Chandrakauans
16	Charukeshi

## Listas de datos de música incorporados

### Lista de tonos

PIANO	GRAND PIANO	TRUMPET	BRASS
00	00	50	50
01	01	51	51
02	02	52	52
03	03	53	53
04	04	54	54
05	05	55	55
06	06	56	56
07	07	57	57
08	08	58	58
09	09	59	59
10	10	60	60
11	11	61	61
12	12	62	62
13	13	63	63
14	14	64	64
15	15	65	65
16	16	66	66
17	17	67	67
18	18	68	68
19	19	69	69
20	20	70	70
21	21	71	71
22	22	72	72
23	23	73	73
24	24	74	74
25	25	75	75
26	26	76	76
27	27	77	77
28	28	78	78
29	29	79	79
30	30	80	80
31	31	81	81
32	32	82	82
33	33	83	83
34	34	84	84
35	35	85	85
36	36	86	86
37	37	87	87
38	38	88	88
39	39	89	89
40	40	90	90
41	41	91	91
42	42	92	92
43	43	93	93
44	44	94	94
45	45	95	95
46	46	96	96
47	47	97	97
48	48	98	98
49	49	99	99

### Lista de ritmos

POPS	ROCK	DRUM SET
00	00	00
01	01	01
02	02	02
03	03	03
04	04	04
05	05	05
06	06	06
07	07	07
08	08	08
09	09	09
10	10	10
11	11	11
12	12	12
13	13	13
14	14	14
15	15	15
16	16	16
17	17	17
18	18	18
19	19	19
20	20	20
21	21	21
22	22	22
23	23	23
24	24	24
25	25	25
26	26	26
27	27	27
28	28	28
29	29	29
30	30	30
31	31	31
32	32	32
33	33	33
34	34	34
35	35	35
36	36	36
37	37	37
38	38	38
39	39	39
40	40	40
41	41	41
42	42	42
43	43	43
44	44	44
45	45	45
46	46	46
47	47	47
48	48	48
49	49	49

### Drum Map

Key	99-DRUM SET
F1	-
F2	Synth Kick
F3	Synth Snare 1
F4	Synth Snare 2
F5	Dance Kick 2
F6	Dance Kick 1
F7	Dance Snare 1
F8	Dance Snare 2
F9	C3 Snare 3
F10	Brush Snare Slap
F11	Brush Snare Sweep
F12	Kick 2
F13	Kick 1
F14	Slide Stick
F15	Snare 1
F16	Closed Hi-Hat
F17	Snare 2
F18	Open Hi-Hat
F19	Low Tom
F20	Mid Tom
F21	Crash Cymbal
F22	High Tom
F23	Ride Cymbal
F24	Xiao Luo
F25	Porka
F26	Waltz
F27	Tango
F28	March 1
F29	March 2
F30	Latin
F31	Claves
F32	Bozza Nova
F33	Mule Curca
F34	Open Caixa
F35	Mule High Conga
F36	Open Low Conga
F37	High Agogo
F38	Low Agogo
F39	High Whistle
F40	Low Whistle
F41	Tabla Gc
F42	Tabla Ka
F43	Tabla Te
F44	Tabla Na
F45	Tabla Tun
F46	High Timbale
F47	Low Timbale
F48	High Bongo
F49	Low Bongo
F50	Long Guiro
F51	Short Guiro
F52	Cowbell
F53	High Wood Block
F54	Low Wood Block
F55	Cabasa
F56	Shaker
F57	Hand Clap

### Guía general

#### Estratificación de dos tonos

El siguiente procedimiento le permite superponer dos tonos y producir el sonido resultante. La parte principal es aquella que se ejecuta con un solo tono, mientras que la parte estratificada es aquella que se superpone sobre la parte principal.

1. Pulse (LAYER). Se habilita la estratificación.



2. Utilice los botones (numéricos o de más (+) y menos (-)) para cambiar el tono de la parte estratificada.
3. Para cancelar la estratificación, pulse de nuevo (LAYER) o pulse (PIANO, TRUMPET, DRUMS).

### Tocar con el metrónomo

1. Pulse (METRONOME). El metrónomo se activa.
2. Pulse de nuevo (METRONOME) para detener el metrónomo.

### NOTA

- Para obtener información sobre cómo cambiar el tiempo del metrónomo, consulte "Cambiar la velocidad (tempo) de un ritmo o de una canción incorporada".

### Cambiar el compás

El siguiente procedimiento describe cómo realizar los ajustes si desea hacer sonar una campanilla en el primer tiempo de cada compás y un clic en los tiempos restantes de la canción.

1. Pulse (METRONOME).



2. Para ingresar el tiempo, utilice los botones (numéricos o de más (+) y menos (-)).
  - Seleccione un ajuste de tiempo de 0 a 9.
  - Si selecciona "0", la campanilla no suena en el primer tiempo.

### Guía general

#### Escuchar canciones incorporadas

1. Pulse (SONG).



2. Seleccione una canción de la (Lista de canciones) y luego introduzca su número utilizando los botones (numéricos o de más (+) y menos (-)).
  - Cuando utilice números para seleccionar una canción, comience a partir de "0". El procedimiento para ingresar el número es el mismo que para los números de tono.
  - Si desea escuchar todas las canciones de forma continua, muestre "AL" en el panel LCD. Para visualizar "AL", utilice los botones de más (+) y menos (-), o bien pulse uno de los botones numéricos "1-9" sin pulsar "0" previamente.

3. Pulse (START/STOP) para reproducir el ritmo seleccionado.
  - Para detener el ritmo, pulse de nuevo (START/STOP).

### NOTA

- Para obtener información sobre cómo cambiar el tiempo del ritmo, consulte "Cambiar la velocidad (tempo) de un ritmo o de una canción incorporada".
- Si cambia el tempo, el tono u otros ajustes de una canción mientras escucha todas las canciones "AL", los ajustes de la canción volverán a los valores iniciales predeterminados cuando se reproduzca la canción siguiente.

### Enmudecer la melodía de la canción y tocar por su cuenta

1. Mantenga pulsado (SONG). Se enmudece la melodía de las canciones incorporadas.



2. Pulse (START/STOP). La melodía no se reproduce, para que usted pueda tocar el teclado por su cuenta.

### Guía general

#### Cambiar los ajustes de las funciones

Utilice el procedimiento descrito a continuación para cambiar los ajustes de las funciones.

1. Pulse (FUNCTION).

- El ajuste cambia cada vez que pulsa (FUNCTION). Aparece a la izquierda del valor de ajuste.